

22 مارس/ آذار، 2020

أعزائي العائلات،

غداً، سنلتقي جميعاً لاتخاذ الخطوات الأولى في رحلة تعليمية جديدة ضخمة حيث تجلب مدينة نيويورك التعلم عن بُعد إلى 1.1 مليون تلميذ(ة).

على الرغم من أنه لم يكن بوسع أي منا أن يتنبأ حتى قبل بضعة أسابيع بأننا سنبدأ هذا التحول الدراماتيكي الجديد في التعليم، لا يمكنني إلا أن أفخر بالطريقة التي اجتمع بها معلمونا لإعداد أنفسهم لتعليم أطفالك من منازلهم. ولا يمكنني إلا أن أعرب عن امتناني لكم جميعاً لإيمانكم بمعلمينا، وجميع الموظفين المجتهدين في إدارة التعليم.

هذا لن يكون حلاً مثالياً. لا شيء يمكن أن يحل محل معلم(ة) موهوب(ة) في الفصل الدراسي. نحن نعلم التحديات وعدم المساواة التي يواجهها تلاميذنا. ولكن خلال الأسبوع الماضي، رأيت 150,000 من موظفي إدارة يتصدون لهذا التحدي بطرق مذهلة. إن إيمانك بهم في محله وهم أثبتوا استحقاتهم له.

لقد سارت الأمور بسرعة كبيرة منذ أن اتخذت مع العمدة دي بلاسيو قراراً صعباً للغاية منذ أسبوع واحد بإغلاق المباني المدرسية أمام تعليم التلاميذ حتى 20 أبريل/ نيسان على الأقل. أنشأ المعلمون في جميع أنحاء المدينة منهجاً للتدريس عن بُعد في غضون أيام. تم تجهيز كل مدرسة بمنصة للتدريس على الإنترنت. تم تطوير ونشر مصادر التعلم، بما في ذلك تلك المخصصة لتعليم ذوي الاحتياجات الخاصة والمتعلمين متعددي اللغات، على موقعنا الإلكتروني - وهناك المزيد سينشر في المستقبل.

جميع المعلومات ذات الصلة التي تحتاجونها للانخراط في التعلم عن بُعد موجودة على موقعنا على الإنترنت على الرابط schools.nyc.gov - يرجى زيارته بشكل متكرر للحصول على التحديثات. ويرجى مراجعة معلمكم أو مدير مدرستكم إذا كانت لديكم أسئلة: تمامًا كما كانوا قبل الأسبوع الماضي، سيظلون دليلكم للتدريس والمشاركة (عبر الإنترنت) خلال هذه الأوقات غير المسبوقة. سوف أشارك بعض المعلومات الأساسية هنا لكي تضعوها بعين الاعتبار هذا الأسبوع:

- التعلم عن بُعد: لكل مدرسة منصتها الخاصة للتعليم عبر الإنترنت، حيث تستخدم العديد من المدارس تطبيق (Google Classroom). قام المعلمون بالاتصال بالمجتمعات المدرسية لإعلامكم بأداة التعلم عن بُعد التي ستستخدمها مدرسة طفلكم.
 - يمكنكم العثور على تعليمات حول حسابات التلاميذ لدى إدارة التعليم والبدء في استخدام تطبيقي (Google Classroom) و (Microsoft Teams) على الرابط schools.nyc.gov/learnathome.
 - إذا كنتم تواجهون مشاكل إضافية في الاتصال، فاتصلوا بمدرستكم مباشرة عبر البريد الإلكتروني. يمكن أن تساعدكم أداة البحث عن مدرسة (Find a School) في العثور على معلومات الاتصال لمدرستكم أيضاً، إذا لم تكن لديكم بالفعل: schools.nyc.gov/find-a-school.
- الأجهزة الإلكترونية: إذا كان طفلكم يحتاج إلى جهاز للمشاركة في التعلم عن بُعد، ولم تقوموا بعد بملء نموذج طلب الجهاز، يرجى زيارة الرابط التالي coronavirus.schools.nyc/RemoteLearningDevices. سنساعدكم في الحصول على جهاز متصل بالإنترنت.
 - لقد تلقى العديد منكم بالفعل جهازاً معارفاً من مدرستكم. إذا لم تقوموا بذلك ولا تزالوا بحاجة إلى جهاز، فيرجى ملء الاستبيان وستقوم إدارة التعليم بالاتصال بكم.

● التلاميذ الذين لديهم برامج للتعليم الفردي (IEPs): إذا كان التلميذ(ة) موصى له بخدمات دعم التعليم المشترك المتكامل أو الفصل الخاص أو خدمات معلم التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة، فستبذل مدرستكم قصارى جهدها لترتيب استمرار تلقي التعليم من نفس معلمي التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة والمساعدين المهنيين في الفصول الدراسية الذين يقومون عادة للتدريس لطفلكم في الفصل. سيقوم شخص ما من مدرستكم بالاتصال بكم لمناقشة كيفية تلقي التدريس.

○ سوف يستمر عقد اجتماعات برنامج التعليم الفردي (IEP) لطفلكم؛ سيتم إجراء اجتماعات برنامج التعليم الفردي (IEP) عبر الهاتف. لإجراء إحالة للتقييم المبدئي أو لإعادة التقييم، يمكنكم إرسال رسالة إلكترونية إلى مدير(ة) مدرستكم أو إلى عنوان البريد الإلكتروني specialeducation@schools.nyc.gov، أو اتصلوا بالرقم 311.

○ لمزيد من المعلومات حول التعلم عن بُعد للتلاميذ الذين لديهم برامج للتعليم الفردي (IEPs)، يرجى زيارة الرابط schools.nyc.gov/learnathome.

● وجبات مجانية: سنواصل تقديم وجبات مجانية في الأسابيع المقبلة في أكثر من 400 موقع في جميع أنحاء المدينة. مراكز توزيع الطعام ستكون مفتوحة من الإثنين إلى الجمعة، من 7:30 صباحاً حتى 1:30 ظهراً ويمكن للتلميذ(ة) في أي سن الحصول على 3 وجبات يومياً. يرجى زيارة الرابط schools.nyc.gov/freemeals للعثور على موقع قريب منكم.

● مراكز الإثراء الإقليمية: بداية من يوم الاثنين الموافق 23 مارس/ آذار، ستفتح المدينة مراكز الإثراء الإقليمية (RECs) لأطفال العاملين بالخطوط الأمامية في المعركة ضد فيروس كورونا (COVID-19) - بما في ذلك المستجيبين الأوائل والعاملين في مجال الرعاية الصحية. إذا كنت تعتقد أن طفلك قد يكون مؤهلاً للاشتراك بأحد مراكز الإثراء الإقليمية (REC)، يرجى زيارة الرابط schools.nyc.gov/recs.

● دعم التسجيل واللاحق: يتوفر موظفو مراكز استقبال العائلات عبر البريد الإلكتروني، وهم على استعداد للمساعدة في التسجيل واللاحقات الجديدة، وتلقي الأسئلة حول عمليات القبول، وتوفير معلومات حول عروض اللاحق، وقوائم الانتظار. وهم لا يتعاملون مع عمليات التسجيل في مراكز الإثراء الإقليمية (REC).

○ يرجى العلم بأن مراكز استقبال العائلات (FWCs) تقوم بمعالجة عددًا كبيرًا من الأسئلة في الوقت الحالي فيما يتعلق بالإصدار الأخير لخطابات عروض اللاحق للقبول بالمدارس الثانوية. نطلب منكم التحلي بالصبر، ونهدف إلى الاستجابة لجميع الطلبات في غضون 48 ساعة. إليكم كيفية الحصول على الدعم المباشر بشأن هذه الموضوعات:

- البرونكس: bronxfwc@schools.nyc.gov
- بروكلين: brooklynfwc@schools.nyc.gov
- منهاتن: manhattanfwc@schools.nyc.gov
- كوينز: queensfwc@schools.nyc.gov
- ستاتن آيلاند: statenlandfwc@schools.nyc.gov

يمكن للآباء أيضًا الاتصال برقم 311 وقول "Schools" ليتم توجيههم إلى شخص يمكنه المساعدة في الأسئلة المتعلقة بالمدرسة.

إذا كنتم بحاجة إلى مساعدة بشأن مشكلة لا يمكن حلها على مستوى المدرسة أو ترغبون في الإبلاغ عن شكوى، فالرجاء التواصل مع مكتب المدير المراقب بمنطقتكم التعليمية. يمكن إيجاد معلومات الاتصال بفريق دعم المنطقة التعليمية الخاص بكم هنا: schools.nyc.gov/about-us/leadership/district-leadership. إذا كنتم لا تعرفون المنطقة التعليمية التي تقع فيها مدرسة طفلكم، يرجى استخدام أداة البحث عن مدرسة (Find A School): schools.nyc.gov/find-a-school.

سيكون هناك بالتأكيد عقبات في الطريق حيث نتكيف جميعًا مع هذا الواقع الجديد، وأود أن أشكرك على الصبر الذي سيطلب منكم أثناء قيامنا بهذا التحول سويًا.

في غضون ساعات قليلة، سنقوم جميعًا بفترة كبيرة معًا في منطقة مجهولة. سنتمكن من النجاح إذا وصلنا العمل سويًا كمجتمع من العائلات والمعلمين والموظفين. إننا جميعًا نتشارك في هدفين رئيسيين: توفير تعليم عالي الجودة لكل واحد من تلاميذنا البالغ عددهم 1.1 مليون، وحماية صحة وسلامة الجميع في مجتمعاتنا المدرسية.

وهذا يعني أن التعليم العام في مدينة نيويورك سيبدو مختلفًا للغاية في المستقبل المنظور. ولكن بالعمل سويًا، سنرسم هذا المسار ونحن نمضي قدمًا، وليس لدي شك في أننا سننظر إلى الوراء في النهاية ونقول أن هذه كانت أفضل ساعاتنا: عندما واجهنا هذا التحدي الكبير وتغلبنا عليه، ونحن متحدون، وبقوة والتزام مشتركين.

يوجد في مدينة نيويورك أعظم التلاميذ والموظفين في العالم، ولن يغير أي شيء من هذه الحقيقة — اليوم، أو غدًا أو أبدًا. أنا متشوق لخوض هذه الرحلة معكم. بالعمل سويًا، لدى ثقة بأننا سنتعلم وننمو بإمكانيات لا حدود لها.

مع خالص التقدير والاحترام،



Richard A. Carranza

مستشار التعليم

إدارة التعليم لمدينة نيويورك